LES TANNERIES
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
D'INTÉRÊT NATIONAL

Ville des Arts

PARC DE SCULPTURES



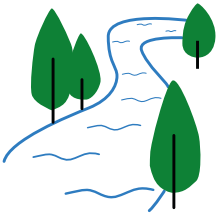
LIVRET FALC
FACILE À LIRE
ET À COMPRENDRE

POUR TOUTES
ET TOUS



C’EST QUOI LE PARC DE SCULPTURES ?

Le Parc de Sculptures des Tanneries
est un grand espace extérieur
avec des œuvres d’art.
Il a ouvert en 2016
en même temps que le Centre d’art.



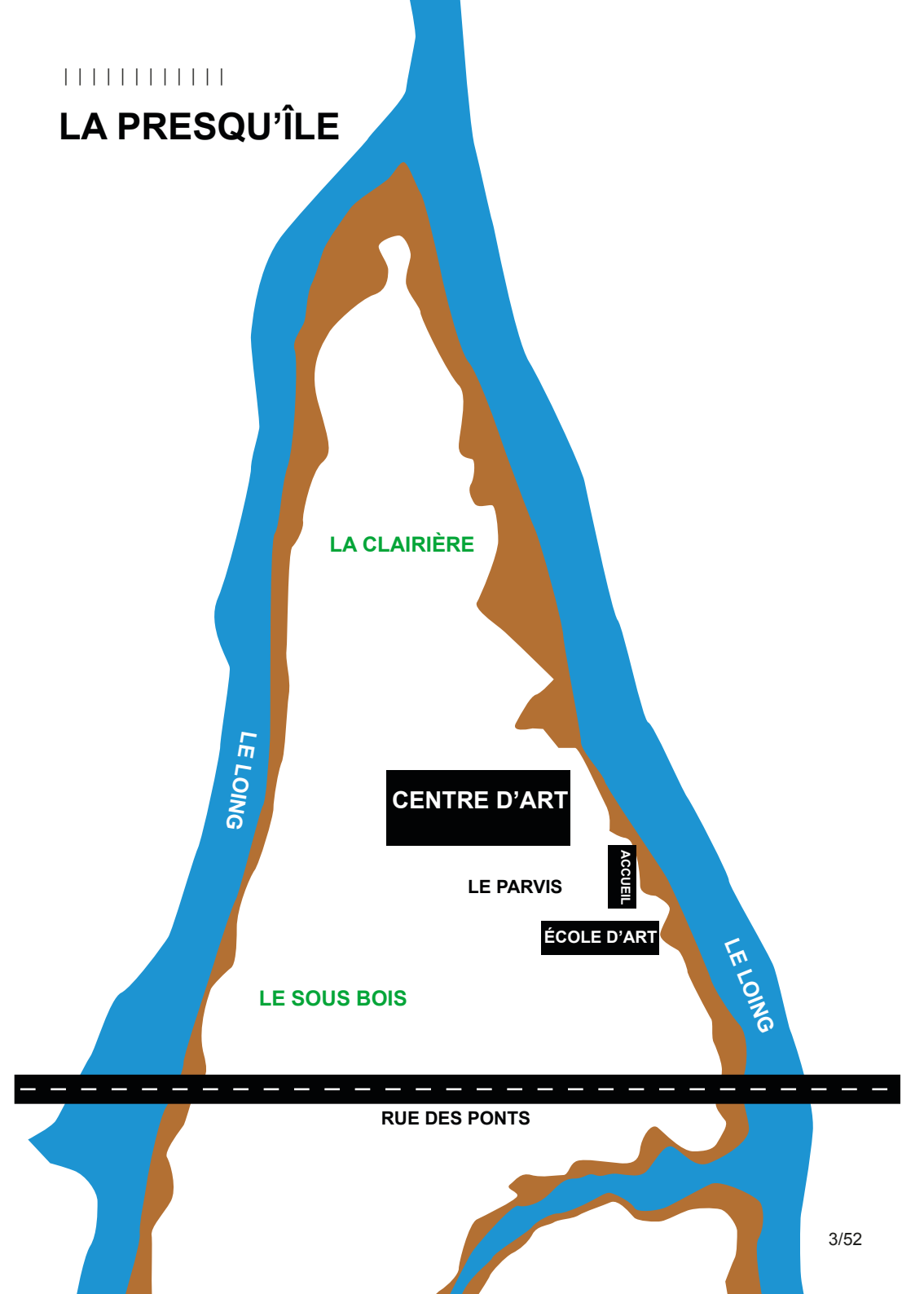
Ce Parc est un grand terrain naturel.
Il fait 3 hectares.
Il est entouré par une rivière,
Cette rivière s’appelle le Loing.
Cela forme une Presqu’île.

Dans le Parc, on trouve de grandes sculptures.
Elles sont prêtées par des artistes
ou par des musées.
« Presqu’île » est le nom donné
à cette exposition extérieure.
À chaque mouvement d’œuvres,
un nouveau numéro est attribué.

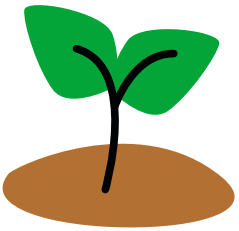


Le parc est une exposition en plein air,
ouvert à tous et accessible gratuitement.

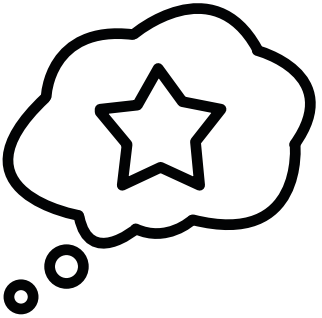
LA PRESQU'ÎLE



UN LIEU POUR SE PROMENER ET DÉCOUVRIR L'ART

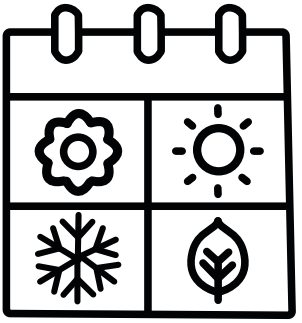


Des chemins sont tracés
dans le Parc de Sculptures.
Ils permettent aux visiteurs
de marcher librement,
de découvrir les œuvres d'art,
et de profiter de la nature.



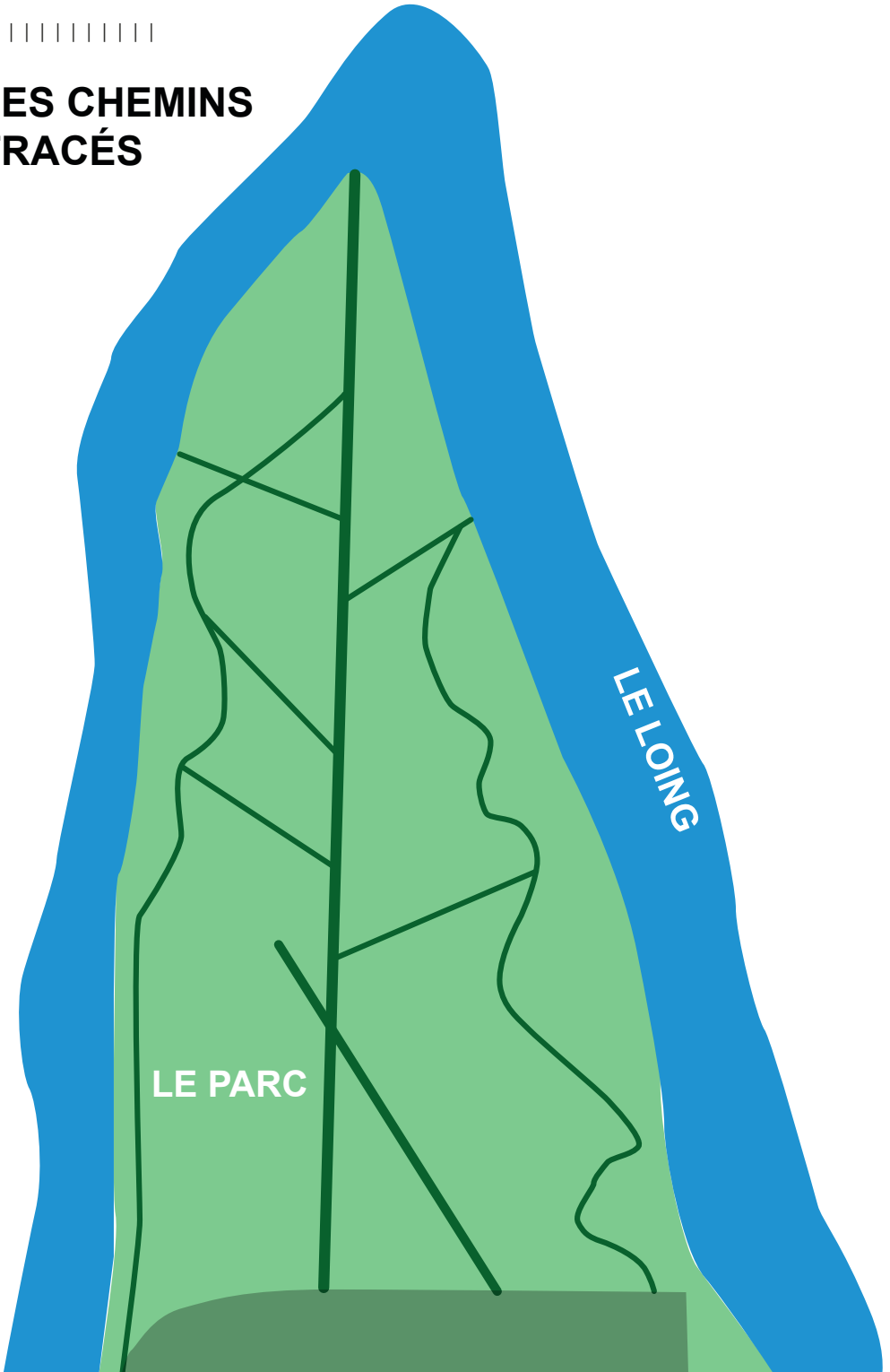
Les sculptures ont des formes variées.
Certaines œuvres sont très grandes.
Elles invitent à rêver, à réfléchir
et à observer notre environnement.

Chaque sculpture a une histoire unique,
liée à la nature, au temps,
au souvenir ou à l'imaginaire.

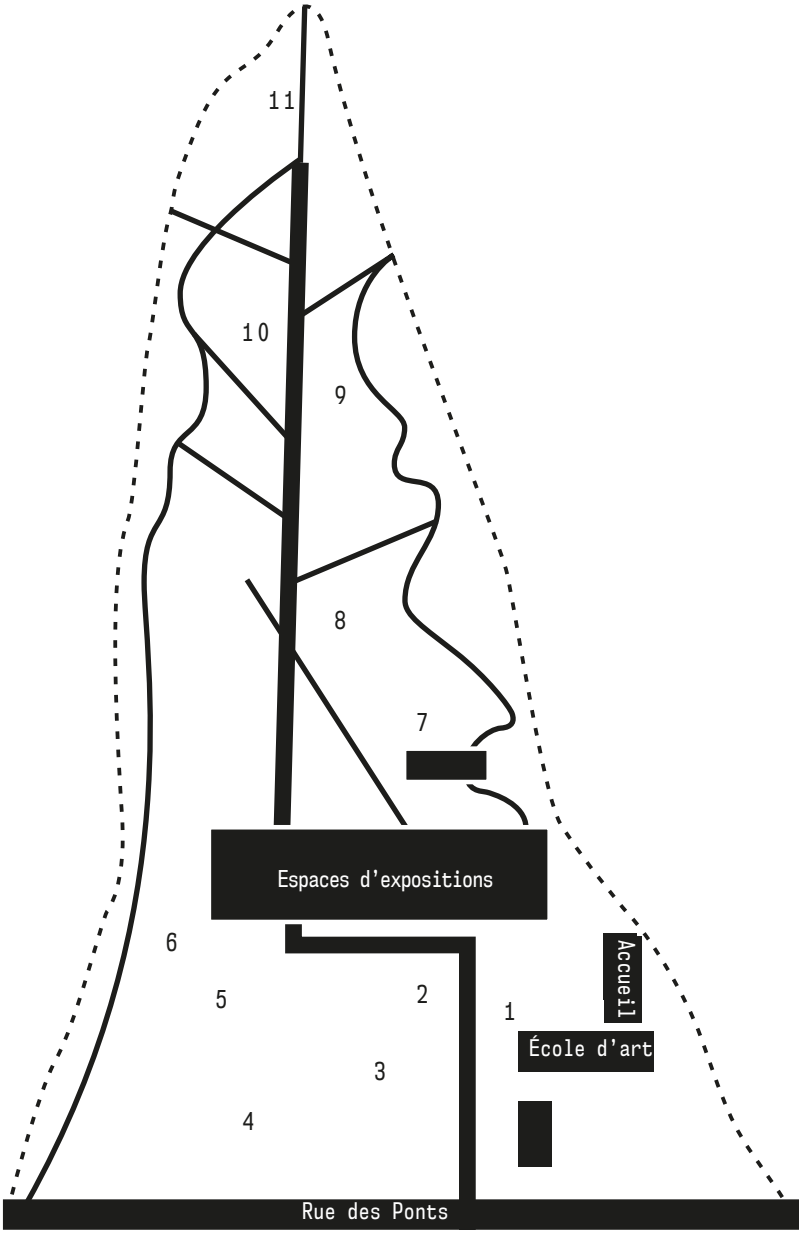


Le Parc de Sculptures change
avec les saisons
et offre une expérience unique
à chaque visite.

LES CHEMINS TRACÉS



PRESQU'ÎLE
PARC DE SCULPTURES



| | | | | | | | | | | |

1. ERIK DIETMAN
LE FRÈRE DE DIEU, 2002

2. BERNHARD RÜDIGER
SIÈCLE XXI !, 2007

3. OSMAN DINÇ
LA FONTAINE À LA PLUIE,
2017

4. NATHALIE ELEMENTO,
ESPACE D'OBJET,
GUSTAVE, 2024

5. ANTOINE DOROTTE
UNA MISTERIOSA BOLA, 2011

6. GRÉGORY CHATONSKY
LA VILLE QUI N'EXISTAIT PAS 2 : LOGISTIQUE DES MÉMOIRES (1995-2024), 2024

7. PIERRE TUAL
RENOUÉE DU JAPON, 2012

8. PHILIPPE RAMETTE
FUNAMBULE, 2011

9. ÉLISABETH BALLET
LAZY DAYS, 2007

10. JENNIFER CAUBET
SHELTER, 2016

11. NATHALIE BREVET_
HUGUES ROCHETTE
DE LOING EN LOIN, 2015

1 *LE FRÈRE DE DIEU* (2002) D'ÉRIK DIETMAN

Cette sculpture représente
une grande silhouette étrange
placée à l'entrée du Parc.

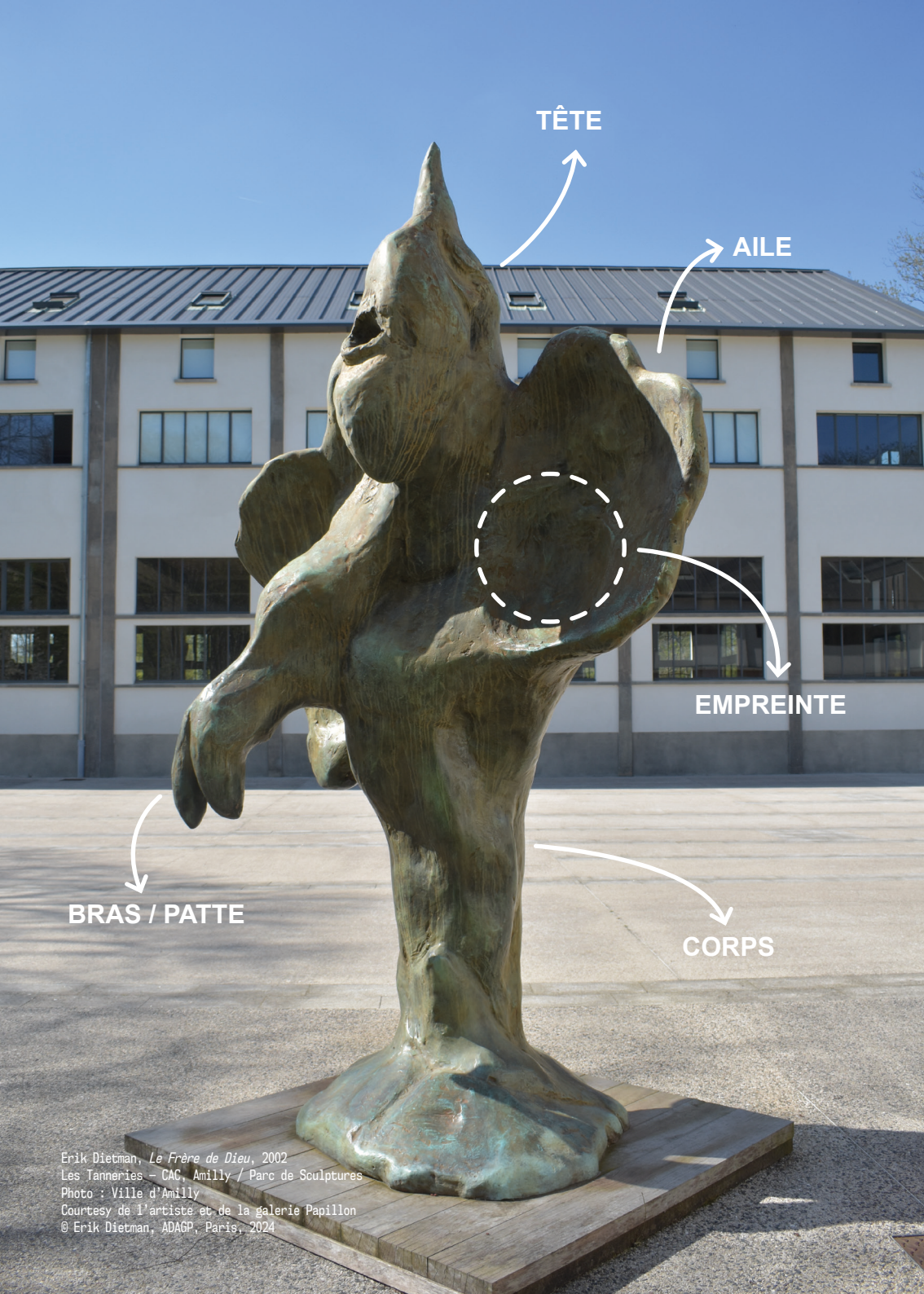


On peut voir l'empreinte
des doigts de l'artiste,
agrandie comme si elle appartenait
à un géant.



Selon l'endroit où on se place
pour le regarder,
elle peut ressembler
à un personnage avec des cornes,
une créature imaginaire,
ou à un ange avec des ailes.

Comme un gardien,
la sculpture accueille les visiteurs
et les invite à entrer
dans un monde artistique.



Erik Dietman, *Le Frère de Dieu*, 2002
Les Tanneries – CAC, Amilly / Parc de Sculptures
Photo : Ville d'Amilly
Courtesy de l'artiste et de la galerie Papillon
© Erik Dietman, ADAGP, Paris, 2024

2 *SIÈCLE XXI !* (2007) DE BERNHARD RÜDIGER

Cette sculpture est une grande cloche.

Les visiteurs peuvent la faire sonner
et son bruit résonne dans tout le Parc.

Elle rappelle les anciennes cloches
qui servaient à donner l'alerte
dans les villages.



L'artiste nous fait réfléchir
sur le temps qui passe,
sur l'histoire
et les changements du monde.



Bernhard Rüdiger, *Siècle XXI !*, 2007
Les Tanneries – CAC, Amilly / Parc de Sculptures
Photo : Les Tanneries – CAC, Amilly / Courtesy de l'artiste
© Bernhard Rüdiger, ADAGP, Paris, 2024

3 *LA FONTAINE À LA PLUIE* (2011) D'OSMAN DINÇ



Cette sculpture ressemble à une fontaine mystérieuse.



La forme en demi-cercle est comme un réservoir percé d'un trou.



Un filet d'eau passe à travers ce trou et s'écoule le long de la sculpture.



L'artiste s'inspire des éléments naturels pour créer des formes que tout le monde peut reconnaître.

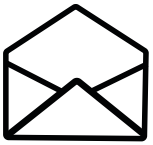


Osman Dinç, *La Fontaine à la pluie*, 2013
Les Tanneries – CAC, Amilly / Parc de Sculptures
Photo : Ville d'Amilly / Courtesy de l'artiste
© Osman Dinç, ADAGP, Paris, 2024

4 *ESPACE D'OBJET, GUSTAVE* (2024) DE NATHALIE ELEMENTO



Cette sculpture ressemble à un siège posé sur l'herbe.



Elle a des plis et des trous comme des pliages.

Cette œuvre montre que les objets autour de nous peuvent avoir un sens différent selon notre utilisation.



Les visiteurs peuvent s'asseoir sur l'œuvre, se reposer et réfléchir.



Nathalie Elemento, *Espace(s) objet - Gustave*, 2024,
Les Tanneries / CAC, Amilly / Parc de Sculptures,
Photo : Les Tanneries - CAC, Amilly / Courtesy de l'artiste,
© Nathalie Elemento, ADAGP, Paris, 2024

5 *UNA MISTERIOSA BOLA* (2011) D'ANTOINE DOROTTE

Cette sculpture est une grande boule en métal recouverte d'écailles brillantes.

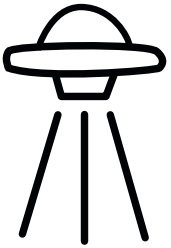


Elle ressemble
à une carapace d'animal géant.
Elle peut aussi ressembler
à un objet venu du futur,
ou à un artichaut.

Quand le soleil brille,
la lumière se reflète
sur les plaques en zinc
et fait briller la sculpture.



Le zinc est souvent utilisé
pour protéger les toits des maisons.



Cette œuvre mélange la nature
et la science-fiction.



Antoine Dorotte, *Una misteriosa bola*, 2011
Les Tanneries — CAC, Amilly / Parc de Sculptures
Photo : Ville d'Amilly / Courtesy de l'artiste
© Antoine Dorotte, ADAGP, Paris, 2024

5 *UNA MISTERIOSA BOLA* (2011) D'ANTOINE DOROTTE - SUITE



Avec le temps, les sculptures s'abiment avec le vent, la pluie et le soleil.



Ici, certaines pièces en zinc
sont tombées de la sculpture.
Un filet a été placé
autour de l'œuvre, pour la protéger.



L'équipe du Centre d'art doit
s'occuper des sculptures,
qui restent parfois
plusieurs années dans le Parc.



Une personne nettoie les sculptures,
enlève la saleté et les moisissures.
Elle répare les dégâts,
et utilise des matériaux solides.



Grâce à ces réparations,
tout le monde peut encore admirer
les sculptures du Parc.



Antoine Dorotte, *Una misteriosa bola*, 2011
Les Tanneries – CAC, Amilly / Parc de Sculptures
Photo : Ville d'Amilly / Courtesy de l'artiste
© Antoine Dorotte, ADAGP, Paris, 2024

6 *LA VILLE QUI N'EXISTAIT PAS 2 : LOGISTIQUE DES MÉMOIRES* (2024) DE GRÉGORY CHATONSKY



Cette œuvre représente
une ville imaginaire.
L'artiste a utilisé l'intelligence artificielle
pour créer cette ville.

L'artiste a donné à l'ordinateur
des images anciennes de la ville du Havre.

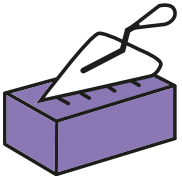


Le Havre se situe au nord de la France
en Normandie.



L'ordinateur a imaginé des images qui
n'existent pas dans la réalité.

Avec ces images, l'artiste a utilisé
une machine spéciale : une imprimante 3D.
Cette machine permet de créer des objets solides.



Grâce à elle, l'artiste a fabriqué des sculptures en
béton violet.

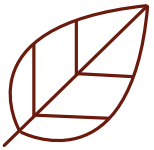


Grégory Chatonsky, *La Ville qui n'existait pas 2 : Logistique des mémoires (1995-2024)*, 2024
Impressions 3D en béton réalisées par Spir Batignolles/emPrinte.
Les Tanneries - CAC, Amilly / Parc de Sculptures
Photo : Les Tanneries - CAC, Amilly / Courtesy de l'artiste

| | | | | | | | | | | | |

7 *RENOUÉE DU JAPON* (2012) DE PIERRE TUAL

Cette sculpture
porte le nom d'une plante
qui pousse sur des terrains abandonnés.



L'œuvre est en métal rouge.
La couleur rappelle les feuilles séchées.

La sculpture fait penser aux ruines
avant la transformation des Tanneries.



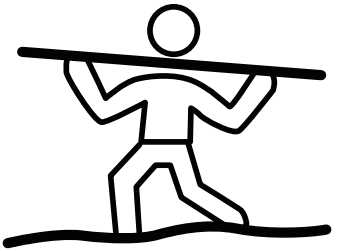
L'artiste joue avec la nature
et l'histoire du lieu
pour créer une sculpture
qui se confond avec la nature autour d'elle.



Pierre Tual, *Renoncée du Japon*, 2012
Les Tanneries – CAC, Amilly / Parc de Sculptures
Photo : Les Tanneries – CAC, Amilly / Courtesy de l'artiste
© Pierre Tual, ADAGP, Paris, 2024

8 *FUNAMBULE* (2011) DE PHILIPPE RAMETTE

Cette œuvre est une sculpture en métal
qui suit le trajet d'un équilibriste invisible.



Un équilibriste est une personne
qui marche, saute
ou fait des figures
en gardant son équilibre.
Un équilibriste
peut être sur un fil,
une corde ou un objet instable.

L'œuvre est placée dans les arbres,
en hauteur.
Le visiteur lève la tête
et imagine une silhouette
marchant sur le chemin.



L'artiste Philippe Ramette
aime créer des œuvres
qui mélangent poésie et illusion.



Philippe Ramette, *Funambule*, 2011
Les Tanneries – CAC, Amilly / Parc de Sculptures
Photo : Les Tanneries – CAC, Amilly
Courtesy de l'artiste et de la Galerie Xippas
© Philippe Ramette, ADAGP, Paris, 2024

9 *LAZY DAYS* (2012) D'ELISABETH BALLET

Cette œuvre est un néon
suspendu dans les arbres
avec les mots « Lazy Days ».



« Lazy Days » est écrit en anglais.
Ça signifie « jours de fatigue » en français.



La sculpture propose aux visiteurs
de prendre son temps,
de se promener
et de profiter d'un moment calme.

Le néon ressemble
à une enseigne de magasin.
Il s'éclaire la nuit.

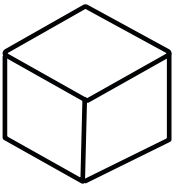


Élisabeth Ballet, *Lazy Days*, 2007
Les Tanneries – CAC, Amilly / Parc de Sculptures
Photo : Ville d'Amilly / Courtesy de l'artiste
© Élisabeth Ballet, ADAGP, Paris, 2024

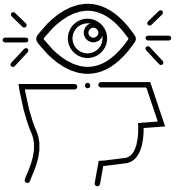
10 *SHELTER* (2011) DE JENNIFER CAUBET



Cette sculpture ressemble
à une petite maison transparente.



Elle est en verre et en métal.
Elle a la forme d'un cube.



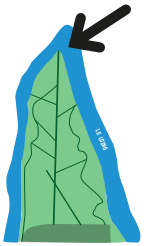
Quand on rentre à l'intérieur,
la lumière et les reflets modifient
ce qu'on voit.

Cette œuvre fait penser à un abri,
et rappelle l'espace de la Verrière
des Tanneries.

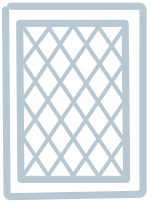


Jennifer Caubet, *Shelter*, 2016
Les Tanneries – CAC, Amilly / Parc de Sculptures
Photo : Ville d'Amilly / Courtesy de l'artiste
© Jennifer Caubet, ADAGP, Paris, 2024

11 *DE LOING EN LOIN* (2015) DE NATHALIE BREVET ET HUGUES ROCHETTE



Cette œuvre est située
au bout de la Presqu'île.



C'est une passerelle en acier
avec une grille métallique.



Elle forme un zigzag entre les arbres
et suit la forme du paysage.



Elle est posée sur le sol
et permet de s'arrêter
pour observer la nature.
Cette passerelle est à la fois un chemin
et un point d'observation.



Nathalie BREVET_Hugues ROCHETTE, *de Loing en loin*, 2015
Les Tanneries – CAC, Amilly
Photo : Les Tanneries – CAC, Amilly
Courtesy des artistes

UN PARCOURS QUI CONTINUE À AMILLY

Des sculptures sont installées dans le Centre-Bourg d'Amilly.



Cela permet aux visiteurs de continuer leur promenade et de découvrir l'art dans la ville.



Jacques Julien, *Les Géants*, 2016 (détail)
Les Tanneries – CAC, Amilly / Centre-Bourg
Photo : Les Tanneries – CAC, Amilly // Courtesy de l'artiste
© Jacques Julien, ADAGP, Paris, 2022

LES GÉANTS (2016) DE JACQUES JULIEN



Cette œuvre représente plusieurs silhouettes
en métal blanc,
placées comme si elles faisaient
de la gymnastique.



Certaines sont assises, allongées,
ou en train de sauter.
L'artistes mélange l'art et le sport.

Les œuvres semblent vivantes,
alors qu'elles ne bougent pas.



Les Géants sont comme des personnages
qui nous racontent une histoire.



Jacques Julien, *Les Géants*, 2016 (détail)
Les Tanneries – CAC. Amilly / Centre-Bourg.
Photo : Les Tanneries – CAC. Amilly / Courtesy de l'artiste
© Jacques Julien, ADAGP, Paris, 2022

L’ART DANS LA VILLE D’AMILLY



La ville d’Amilly
a installé des œuvres d’art
dans ses rues.
Ces œuvres ont été créées
par des artistes
pour rendre la ville jolie et unique.



Ces œuvres
racontent l’histoire de la ville,
rendent les rues agréables,
permettent à tout le monde de découvrir l’art
en se promenant.

Les œuvres à découvrir :

1. Sur la Place de Nordwalde
2. À la Médiathèque d’Amilly
3. Au Parc des Terres Blanches
4. À l’église Saint-Firmin
5. Au Gros Moulin



Ce parcours est gratuit
et ouvert toute l’année.



© Photos et Courtesy Ville d'Amilly

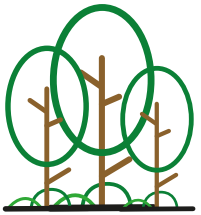
1 LA PLACE DE NORDWALDE



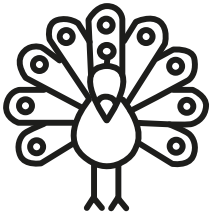
La Place de Nordwalde
porte le nom d'une ville allemande.
Nordwalde est une ville amie d'Amilly
depuis 40 ans.
La place a été créée
pour montrer cette amitié.

Cette place relie trois bâtiments importants
d'Amilly :

- La Médiathèque : un lieu pour lire et apprendre
- La Maison Saint-Loup : un bâtiment historique
- La Ferme du Bourg : des bureaux



Trois arbres ont été plantés.
Ils rappellent l'emblème
de la ville de Nordwalde.



Le sol est décoré avec des pavés
en granit rose
pour former un motif ressemblant
aux queues des paons.



© Photos et Courtesy Ville d'Amilly

1 LA PLACE DE NORDWALDE - SUITE

Une sculpture en métal a été installée
sur la place.
Elle a été créée par Vincent Barré
et s'appelle *Chemin d'eau*.

Vincent Barré est un sculpteur.
Avant il était architecte
et travaillait sur les bâtiments.
Il a exposé aux Tanneries en 2025.
L'exposition s'intitulait *A Family of Rooms*.



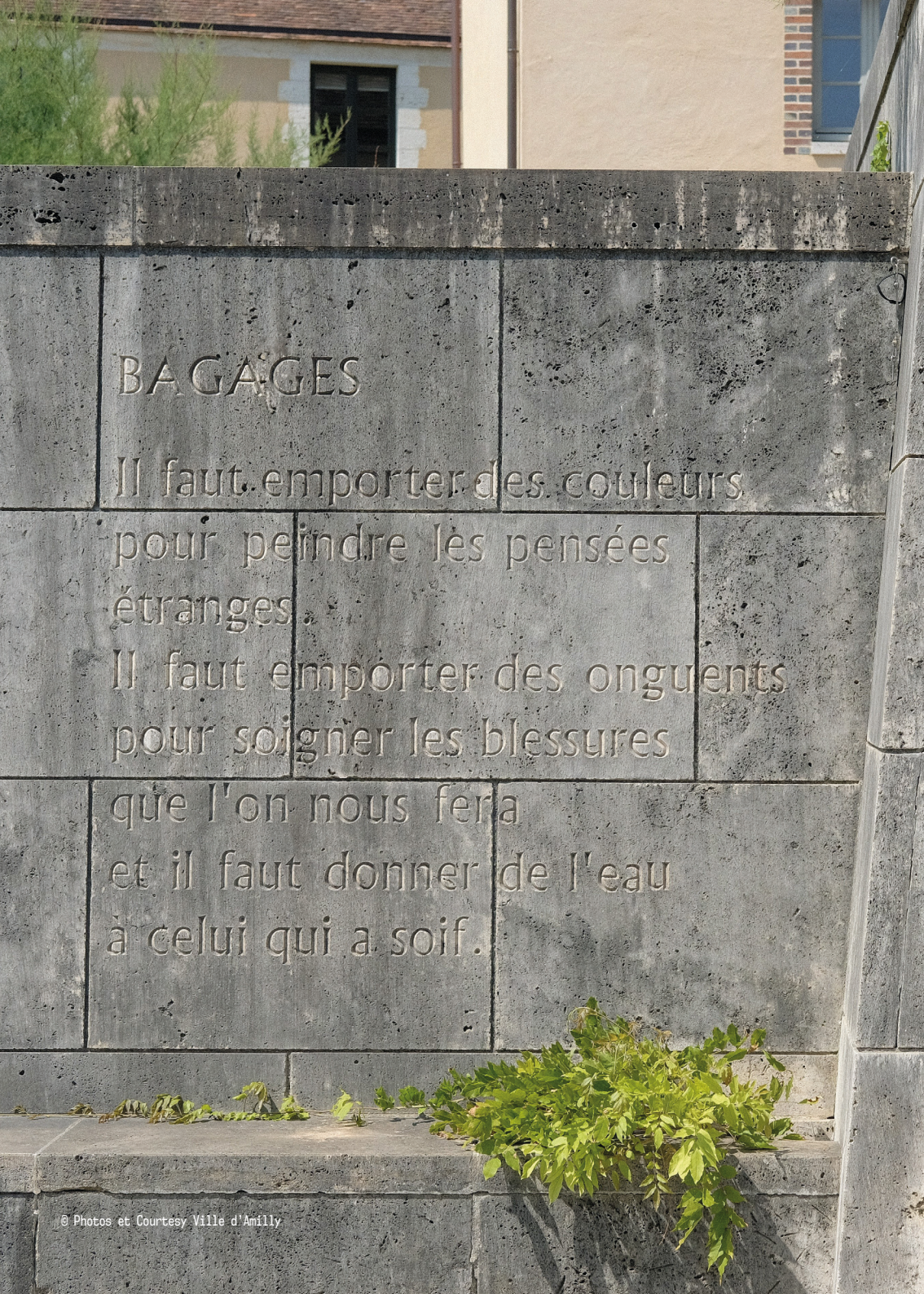
Ce « Chemin d'eau » nous guide
vers un mur avec des textes gravés.
Sur les murs, on peut lire
des phrases de grands écrivains
et philosophes.

On trouve des textes de :

- René Char (poète français)
- Federico Garcìa Lorca (poète espagnol)
- Cesare Pavese (écrivain italien)
- Hannah Arendt (philosophe allemande)



Ces écrivains ont vécu pendant
des périodes historiques difficiles
et parlent de liberté et de résistance.



© Photos et Courtesy Ville d'Amilly

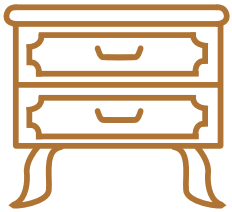
2 LA MÉDIATHÈQUE D'AMILLY

La médiathèque est un espace culturel pour tous.
On peut :



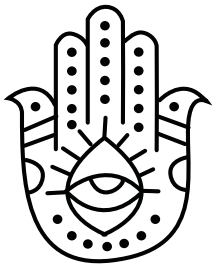
- Lire des livres, des magazines, des bandes dessinées…
- Emprunter des documents pour chez soi.
- Regarder des films ou écouter de la musique.

La Médiathèque d'Amilly a été imaginée
par l'architecte Sylvain Dubuisson.



Sylvain Dubuisson est
un architecte et un artiste.
Il crée des objets ou des meubles.

La salle du conte est un espace spécial
pour les histoires.
Elle a été décorée par Shyam Lal Kumhar,
un potier indien.
Il a créé 12 panneaux en terre cuite
qui racontent l'histoire du dieu Krishna.



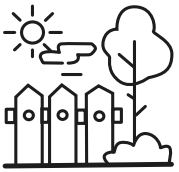
Dans la religion hindoue,
Krishna représente l'amour,
la sagesse et la bonté.



© Photos et Courtesy Ville d'Amilly

3 LE PARC DES TERRES BLANCHES

Le Parc des Terres Blanches
est un grand espace vert à Amilly.
Il a été aménagé
par Giancarlo Fantilli.

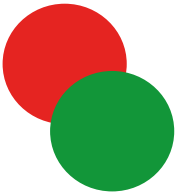


Giancarlo Fantilli est un artiste qui dessine et organise les jardins.

Ce parc est un endroit agréable
pour se promener, jouer et découvrir l'art.

En haut du Parc, une sculpture est installée.
Elle a été créée par les artistes
Marthe et Jean-Marie Simonnet.

Marthe et Jean-Marie Simonnet
sont un couple de sculpteurs.
Ils s'intéressent à l'architecture,
au mobilier urbain et aux jeux d'enfants.
Ils ont exposé aux Tanneries, en 2022



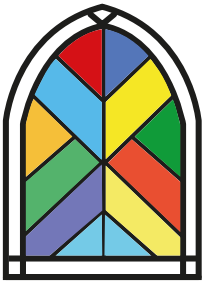
La sculpture-jeu rouge
est en résine lisse
et invite les enfants à jouer
et grimper dessus.
Sa couleur rouge
contraste avec le vert du Parc.



© Photos et Courtesy Ville d'Amilly

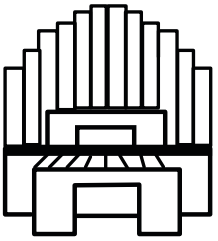
4 L'ÉGLISE SAINT-FIRMIN

L'église Saint-Firmin a été construite vers 1500.
Elle a été restaurée en 2019
pour la mettre en valeur.



Des artistes ont participé aux travaux :

- Grégorio Cuartas a créé de nouveaux vitraux et du mobilier.
- Bruno Rousselot a peint une fresque murale.
- Sylvain Dubuisson a conçu un escalier et un lieu pour accueillir un grand orgue.



Un orgue est un instrument de musique.
Il a des touches comme un piano
et de grands tuyaux qui produisent des sons
quand l'air passe à l'intérieur.

Bruno Rousselot,
qui a peint la fresque,
a exposé aux Tanneries en 2024



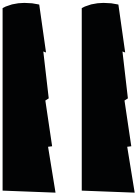
© Photos et Courtesy Ville d'Amilly

5 LE GROS MOULIN



Avant, le quartier du Gros-Moulin
était un lieu avec des usines.

Une nouvelle œuvre d'art
a été installée dans ce quartier
en 2024 : *Les Jumelles*.



Les Jumelles, c'est une sculpture
de Vincent Barré.
Elle est faite de deux
grandes colonnes en métal.

Elles sont hautes de 3,80 mètres.



Cette sculpture représente l'amitié
et les liens entre deux personnes
ou deux lieux.



Elle montre aussi les relations
entre Amilly
et d'autres villes d'Europe.



© Photos et Courtesy Ville d'Amilly

MERCI !



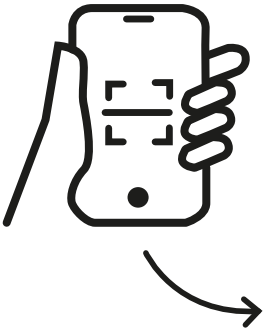
Merci d’avoir visité
le Centre d’art.

À bientôt !

Merci à l’ADAPEI 45 et à l’atelier FALC de l’ESAT
Les Râteliers d’Amilly pour leur précieuse collaboration
et leur contribution à la rédaction de ce document FALC.



© Photo et Courtesy Les Tanneries - CACIN, Amilly



RETROUVEZ TOUTES NOS ACTUALITÉS SUR NOTRE SITE INTERNET RUBRIQUE AGENDA !